

NOV 29 1979



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/50
26 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункты 98 и 12 повестки дня

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1980-1981 ГОДОВ

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Помощь Гренаде

Помощь для реконструкции, восстановления и развития Чада

Помощь для реконструкции, восстановления и развития Уганды

Помощь для реконструкции, восстановления и развития
Экваториальной Гвинеи

Помощь Тонга

Административные и финансовые последствия проектов резолюций,
содержащихся в документах A/C.2/34/L.13, A/C.2/34/L.26,
A/C.2/34/L.28, A/C.2/34/L.40 и A/C.2/34/L.60

Заявление, представленное Генеральным секретарем в
соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной
Ассамблеи

1. Второй комитет на своем 46-м заседании, состоявшемся 21 ноября 1979 года, принял проекты резолюций, содержащиеся в документах A/C.2/34/L.13, A/C.2/34/L.26, A/C.2/34/L.28 и A/C.2/34/L.40. На своем 48-м заседании, состоявшемся 23 ноября 1979 года, Комитет принял проект резолюции, содержащийся в документе A/C.2/34/L.60. На рассмотрение Комитета было представлено заявление о финансовых последствиях (A/C.2/34/L.67).

2. Ниже излагаются конкретные просьбы о мерах, которые должен принять Генеральный секретарь, приводимые по каждому из соответствующих проектов резолюций:

а) Помощь Гренаде (А/С.2/34/L.13):

В соответствии с положениями данного проекта резолюции Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря:

- i) мобилизовать финансовую, техническую и экономическую помощь международного сообщества, в частности помощь развитых стран и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, в целях содействия удовлетворению краткосрочных и долгосрочных потребностей развития Гренады;
- ii) представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

б) Помощь для реконструкции, восстановления и развития Чада (А/С.2/34/L.26):

В соответствии с положениями данного проекта резолюции Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря:

- i) организовать международную программу финансовой, технической и материальной помощи Чаду, чтобы дать ему возможность удовлетворить свои краткосрочные и долгосрочные потребности в области реконструкции, восстановления и развития;
- ii) направить в Чад миссию для изучения совместно с его правительством вопроса о помощи, в которой он нуждается в целях реконструкции, восстановления и развития страны, и довести доклад этой миссии до сведения международного сообщества;
- iii) изучить совместно с правительством Чада вопрос об организации совещания доноров и в связи с этим координировать свои усилия с усилиями Программы развития Организации Объединенных Наций, Экономической комиссии для Африки и Всемирного банка;
- iv) обеспечить проведение надлежащих финансовых и бюджетных мероприятий в целях организации эффективной программы международной помощи Чаду и мобилизации ресурсов, необходимых для оказания этой международной помощи;
- v) постоянно изучать положение в Чаде и представить Генеральной Ассамблее на ее очередной тридцать пятой сессии доклад об осуществлении положений настоящей резолюции.

с) Помощь для реконструкции, восстановления и развития Уганды (A/C.2/34/L.28):

В соответствии с положениями данного проекта резолюции Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря:

- i) мобилизовать международную программу финансовой, технической и материальной помощи Уганде с целью удовлетворения долгосрочных и краткосрочных потребностей этой страны в области реконструкции, восстановления и развития;
- ii) принять меры, которые обеспечили бы эффективную координацию в Кампале усилий организаций и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций в связи со специальной программой в целях восстановления и реконструкции Уганды;
- iii) направить в Уганду миссию для проведения консультаций с правительством в отношении его наиболее настоятельных потребностей в области реконструкции, восстановления и развития и распространить доклад этой миссии среди членов международного сообщества;
- iv) обеспечить проведение соответствующих финансовых и бюджетных мероприятий в целях организации эффективной международной программы помощи Уганде и мобилизации международной помощи;
- v) постоянно следить за этим вопросом и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции.

д) Помощь для реконструкции, восстановления и развития Экваториальной Гвинеи (A/C.2/34/L.40):

В соответствии с положениями данного проекта резолюции Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря:

- i) организовать международную программу финансовой, технической и материальной помощи Экваториальной Гвинеи для удовлетворения долгосрочных и краткосрочных потребностей этой страны в области реконструкции, восстановления и развития;
- ii) направить в Экваториальную Гвинею миссию для проведения консультаций с правительством в отношении дополнительной помощи, необходимой ему для реконструкции, восстановления и развития страны, и распространить доклад этой миссии среди членов международного сообщества;

- iii) обеспечить осуществление соответствующих финансовых и бюджетных мероприятий для организации эффективной международной программы помощи Экваториальной Гвинее и мобилизации международной помощи;
- iv) сообщить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1980 года о помощи, оказываемой Экваториальной Гвинее;
- v) постоянно следить за положением в Экваториальной Гвинее и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
- e) Помощь Тонга (A/C.2/34/L.60):

В соответствии с положениями данного проекта резолюции Генеральная Ассамблея просит, среди прочего, Генерального секретаря:

- i) мобилизовать необходимые средства для организации эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Тонга;
- ii) открыть специальный счет в рамках Целевого фонда Организации Объединенных Наций для специальных программ экономической помощи с целью содействия направлению взносов Тонга и призвать государства-члены делать на этот счет щедрые взносы;
- iii) обеспечить проведение необходимых финансовых и бюджетных мероприятий для последующей организации международной программы помощи Тонга и мобилизации помощи;
- iv) постоянно следить за положением на Тонга, поддерживать тесные контакты с государствами-членами, региональными и другими межправительственными организациями, специализированными учреждениями и соответствующими международными финансовыми учреждениями и информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии в 1980 году о состоянии специальной программы экономической помощи для Тонга;
- v) организовать проведение обзора экономического положения Тонга и прогресса, достигнутого в организации и осуществлении программы помощи для этой страны, в сроки, позволяющие Генеральной Ассамблее рассмотреть этот вопрос на своей тридцать пятый сессии.

3. Что касается проектов резолюций, упомянутых в пункте 2 выше, то необходимость направления Генеральным секретарем консультативных миссий в соответствующие страны потребует, как указывается в пункте 4 ниже, выделения ассигнований. Кроме того, в связи с увеличением числа специальных программ экономической помощи, ответственность за проведение которых возлагается на Канцелярию помощника Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, если Генеральная Ассамблея примет эти проекты резолюций, Генеральный секретарь предложит несколько усилить Канцелярию, о чем говорится в пункте 5 ниже.

4. В 1980 году будут направлены следующие миссии в составе трех человек (ЗГС/ПГС, консультант и один сотрудник категории специалистов) 1/:

В долл. США

a) <u>Гренада</u> (продолжительность - 7 дней)	
Консультант (включая путевые расходы)	3 500
Путевые расходы персонала	1 900
Прочие расходы	600
	<u>6 000</u>
b) <u>Чад</u> (продолжительность - 10 дней)	
Консультант (включая путевые расходы)	6 100
Путевые расходы персонала	6 300
Прочие расходы	600
	<u>13 000</u>
c) <u>Уганда</u> (продолжительность - 11 дней)	
Консультант (включая путевые расходы)	7 000
Путевые расходы персонала	7 500
Прочие расходы	600
	<u>15 100</u>
d) <u>Экваториальная Гвинея</u> (продолжительность - 10 дней)	
Консультант (включая путевые расходы)	6 200
Путевые расходы персонала	6 500
Прочие расходы	600
	<u>13 300</u>

1/ Миссиям в Чад и Экваториальную Гвинею будет придан устный переводчик, которого предоставит Департамент по обслуживанию конференций в рамках раздела 29 А предлагаемого бюджета по программам на 1980-1981 годы.

/...

В долл. США

е) <u>Тонга</u> (продолжительность - II дней)	
Консультант (включая путевые расходы)	7 100
Путевые расходы персонала	8 000
Прочие расходы	600
	<u>15 700</u>

Таким образом, сметные расходы в связи с предлагаемыми миссиями составят в общей сложности 63 100 долл. США.

5. Если Генеральная Ассамблея примет соответствующие проекты резолюций, число специальных программ экономической помощи, осуществляемых Канцелярией помощника Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, возрастет до 16. Со времени учреждения в марте 1976 года первой подобной программы помощи, испрошенной для Мозамбика, объем работы Канцелярии с каждым годом значительно возрастает. В 1978-1979 годах на Канцелярию были возложены обязанности по координации следующих программ:

<u>Программа</u>	<u>Определяющая резолюция</u>
1. Замбия	Резолюция 1798 (LV) Экономического и Социального Совета от 24 июля 1973 года, принятая во исполнение резолюции 329 (1973) Совета Безопасности от 10 марта 1973 года
2. Мозамбик	Резолюция 386 (1976) Совета Безопасности от 17 марта 1976 года
3. Коморские Острова	Резолюция 31/42 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1976 года
4. Лесото	Резолюция 402 (1976) Совета Безопасности от 22 декабря 1976 года
5. Ботсвана	Резолюция 403 (1977) Совета Безопасности от 14 января 1977 года
6. Южноафриканские учащиеся из числа беженцев	Резолюция 31/126 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1976 года
7. Джибути	Резолюция 32/93 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1976 года
8. Гвинея-Бисау	Резолюция 32/100 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1979 года

/...

<u>Программа</u>	<u>Определяющая резолюция</u>
9. Сейшельские Острова	Резолюция 32/101 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1977 года
10. Острова Зеленого Мыса	Резолюция 31/17 Генеральной Ассамблеи от 24 ноября 1976 года
11. Сан-Томе и Принсипи	Резолюция 31/187 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1976 года

С учетом объема работы, существовавшего на начало 1978 года, были утверждены следующие должности (A/C.5/32/73):

- 2 старших экономиста (С-5)
- 1 сотрудник по программам (С-4)
- 1 помощник по вопросам научных исследований (О-5)
- 2 секретаря (О-4/1)

Когда в середине 1978 года Канцелярии было поручено осуществлять программу по Замбии, она получила для ее осуществления, помимо вышеперечисленных должностей, средства, обеспечивающие содержание одной должности С-3 и двух должностей категории общего обслуживания (1 О-5 и 1 О-4/1) (A/C.5/32/16 и A/C.5/33/9).

6. Кроме того, на тридцать третьей сессии Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря рассмотреть вопрос о проведении совещания доноров в связи с соответствующими программами помощи для Ботсваны, Гвинеи-Бисау, Джибути, Замбии, Коморских Островов, Лесото, Сан-Томе и Принсипи и Сейшельских Островов.

7. В текущем двухгодичном периоде небольшому контингенту сотрудников весьма нелегко эффективно справляться с существующим объемом работы, учитывая число уже утвержденных программ и чрезвычайных обстоятельств, в связи с которыми правительства соответствующих стран просили Генерального секретаря обратиться от их имени к международному сообществу с призывом о помощи. Речь идет, в частности, о Бурунди, Руанде, Уганде, Сомали и Экваториальной Гвинее. Во всех этих случаях миссии были необходимы. Длительные и повторяющиеся командировки, связанные с оценкой потребности в ресурсах, проведением совещаний консультативных групп и конференций доноров, а также с написанием докладов и установлением в каждом случае связи с заинтересованными донорами, требует постоянного изменения приоритетов и деятельности по каждой из проводимых программ.

8. Опыт 1978-1979 годов показывает, что услуги сотрудника по программам класса С-3 недостаточны для обеспечения осуществления Канцелярией своего мандата и, кроме того, что требуется дополнительное секретарское обслуживание. В соответствии с этим Генеральный секретарь предлагает учредить должность уровня Д-1 за счет упразднения должности сотрудника по программам класса С-3, а также

/...

предусмотреть дополнительную должность С-4/1 для обеспечения секретарских услуг. В связи с вышесказанным чистые дополнительные расходы на 1980-1981 годы, включая общие расходы на обслуживание, составят, как предполагается, 90 300 долл. США.

9. Поэтому в случае принятия проектов резолюций, содержащихся в документах А/С.2/34/L.13, А/С.2/34/L.26, А/С.2/34/L.28, А/С.2/34/L.4 и А/С.2/34/L.60, по бюджету по программам на 1980-1981 годы потребуются выделить, как указано в пунктах 4 и 8 выше, следующие дополнительные ассигнования:

<u>Раздел 1</u>	<u>В долл. США</u>	<u>В долл. США</u>
Консультанты	29 900	
Временные должности	47 900	
Общие расходы по персоналу	15 400	
Путевые расходы персонала	30 200	
Прочие расходы	<u>3 000</u>	126 400
 <u>Раздел 28D</u>		
Служебные помещения	16 900	
Мебель	6 000	
Канцелярские принадлежности	200	
Канцелярская техника	200	
Связь	<u>3 700</u>	27 000
 <u>Раздел 31</u>		
Налогообложение персонала		24 800
 <u>Раздел 1 сметы поступлений</u>		
Поступления по плану налогообложения персонала		<u>(24 800)</u>
	 Итого	 <u><u>153 400</u></u>